



1127699107

TOSHIBA

INSTALLATION MANUAL

Carrier

To Qualified Installer in Installation Work and Service

Occupancy sensor kit

Model: TCB-SIR41UYP-UL

Observe the safety precautions described in the Installation manual supplied with the ceiling panel and air conditioner (indoor unit).

Accessories

Part Name	Q'ty
Occupancy sensor	1

Part Name	Q'ty
Operations Manual	1
Installation Manual (this manual)	1

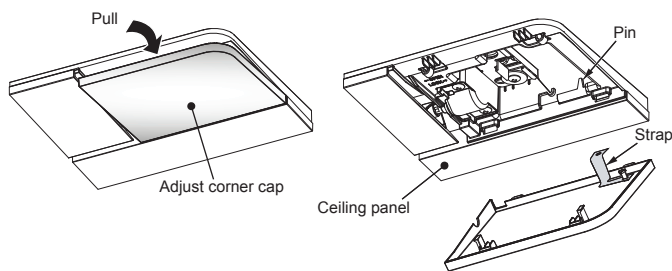
How to install the Occupancy sensor

Install the Occupancy sensor in correct orientation, since the Occupancy sensor can be installed at only one corner as shown in. (Fig. 1)

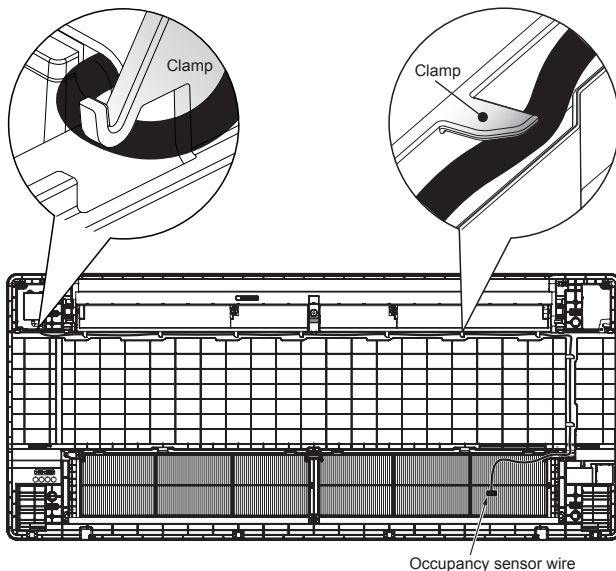
1. Remove the adjust corner cap at the corner where the Occupancy sensor is to be installed. (Fig. 2)

- Pull the edge of the adjust corner cap in the direction of arrow.
- Remove strap from the pin and detach the adjust corner cap from the ceiling panel.

(Fig. 2)



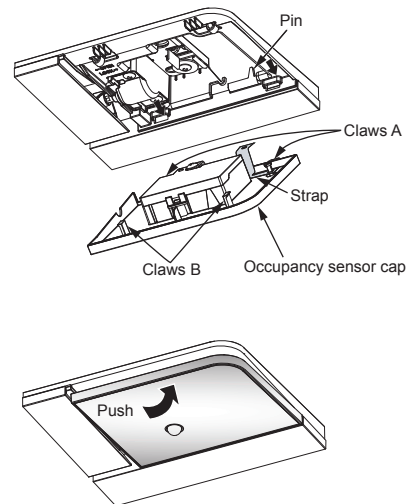
2. Wiring the occupancy sensor lead wire through to the clamp in the back side of the ceiling panel.



- Thank you for purchasing Occupancy sensor kit for TOSHIBA air conditioners.
 - Read this manual carefully for correct installation of the Occupancy sensor before starting work.
 - After the installation is completed, execute a test run to check for normal operation and explain how to use and maintain the Occupancy sensor to the customer according to the Operations Manual.
- Ask the customer to keep this manual with the Operations Manual.

3. Attach the Occupancy sensor cap to the Occupancy sensor.

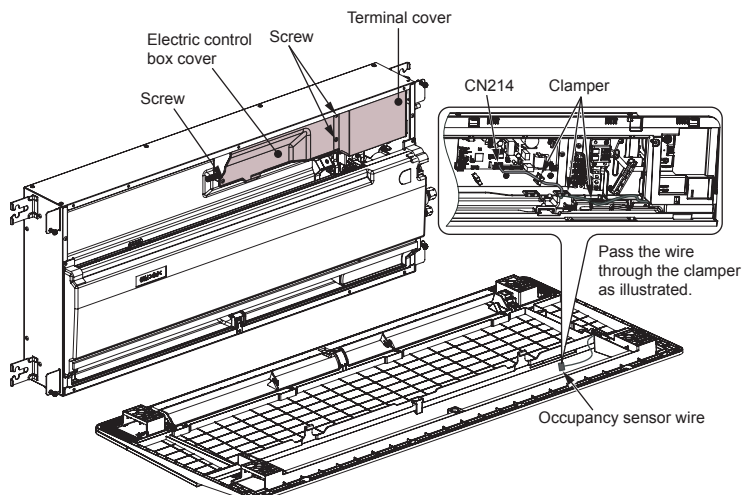
- Hook the strap of the Occupancy sensor cap securely to the pin.
- Insert the two claws A of the Occupancy sensor cap into the rectangular holes of the ceiling panel in the direction of arrow.
- Push the Occupancy sensor cap so that the two claws B on the back of the cap are fitted.

**CAUTION**

Press the two claws B of the adjust corner cap firmly as far as they will go, and then check that the adjust corner cap is closely attached. Failure to do so may result in water leakage.

4. Connecting wires of Occupancy sensor.

- Remove the screws of the terminal cover and take off.
- Remove the screw of the electrical control box cover, and detach the electrical control box cover by slide.
(The electrical control box cover is clamped onto the hinge.)
- Pass the occupancy sensor wire from the ceiling panel through the clammer as shown, and connect the wire to connector CN214 on the P.C. board of the indoor unit.
 - * Connect the wire firmly to the connector to ensure operation of the Occupancy sensor.
- Attach the electrical control box cover by reversing the procedure of detaching.
 - * Make sure that no wire is caught between the electrical control box and the cover.
 - * Make sure that no wire is caught between the indoor unit and the ceiling panel.



Wire Connection (For illustrative purpose the orientation of the indoor unit is not the actual orientation)

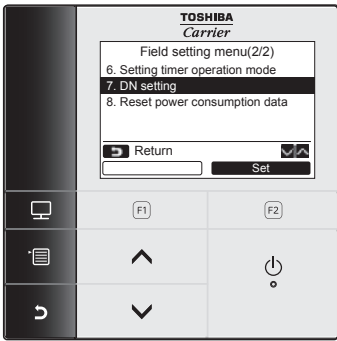
EN

CODE No. (DN) setting

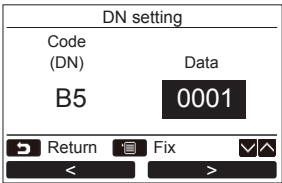
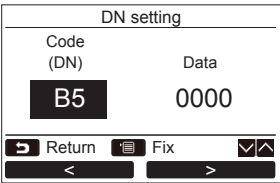
■ Wired remote controller (RBC-AMS5*E-UL)

Perform the advanced settings for the air conditioner. Carry out the setting operation while the indoor unit is stopped. (Turn off the air conditioning unit before starting the setting operation.)

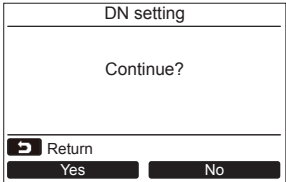
Display example of AMS5*E-UL



- 1. Push the [MENU] button to display the menu screen.
- 2. Push and hold the [MENU] button and the [V V] button at the same time to display the "Field setting menu".
Push and hold the buttons for more than 4 seconds.



- 3. Push the [^ ^] / [V V] button to select "7. DN setting" on the "Field setting menu" screen, then push the "Set" [F2 F2] button.
The fan and louver of the indoor unit operate. When the group control is used, the fan and louver of the selected indoor unit operate.
Move the cursor to select "DN code" with the "<" [F1 F1] button, then set "B5" with the [^ ^] / [V V] button.
Move the cursor to select "data" with the ">" [F2 F2] button, then set "0001" with the [^ ^] / [V V] button.



- 4. Push the [MENU] button to set the other DN codes. After "Continue?" is displayed on the screen.
- 5. Push the "No" [F2 F2] button to finish the setting operation.
"X" appears on the screen for a while, then the screen returns to the "Field setting menu" screen.
Pushing the "No" [F2 F2] button displays the unit selection screen when the group control is used. Push the [CANCEL] button on the unit selection screen to finish the setting operation. "X" appears on the screen for a while, then the screen returns to the "Field setting menu" screen.
- 6. Push the [CANCEL] button to return.

About the occupancy sensor

- Sometimes the sensor may not detect people even when they are present if their movements are small.
- If something having a difference in temperature with the surroundings moves, the sensor may detect people as present even if they are not present.
- A wired remote controller (RBC-AMS5*E-UL) is required to use an occupancy sensor.
- Be sure to install an occupancy sensor in all indoor units if using group operation.

List of separately available products that cannot be used with the occupancy sensor

The following separately available products cannot be used together with the Occupancy sensor.

Product name	Model
Wireless receiver kit	RBC-AX33UYP-UL
Air purifier kit	TCB-EAPC1UYHP-UL

À l'installateur qualifié des travaux d'installation et d'entretien

Kit détecteur de présence

Modèle: TCB-SIR41UYP-UL

Respectez les précautions de sécurité décrites dans le manuel d'installation fourni avec le panneau pour plafond et le climatiseur (unité intérieure).

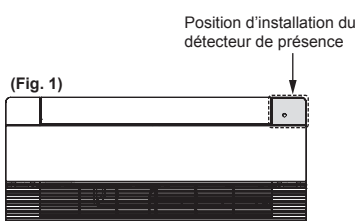
Accessoires

Nom de la pièce	Quantité	Nom de la pièce	Quantité
Détecteur de présence	1	Manuel d'utilisation	1
		Manuel d'installation (le présent manuel)	1

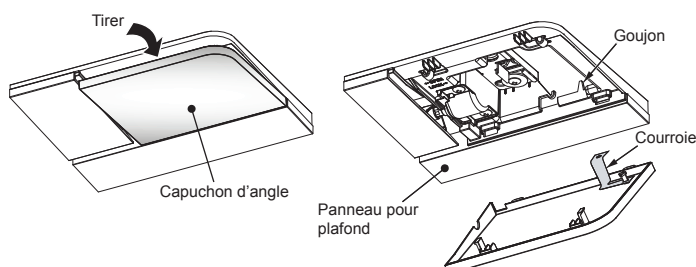
Comment installer le détecteur de présence

Installez le détecteur de présence dans le bon sens, puisque ce dernier ne peut être installé que dans un seul angle, comme illustré à la (Fig.1)

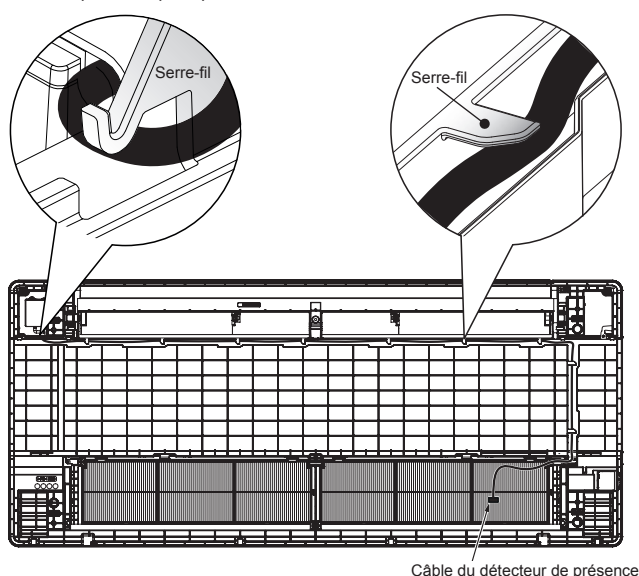
1. Retirez le capuchon d'angle dans l'angle où le détecteur de présence doit être installé. (Fig. 2)
 - Tirez le bord du capuchon d'angle dans le sens de la flèche.
 - Retirez la courroie du goujon et détachez le capuchon d'angle du panneau pour plafond.



(Fig. 2)



2. Raccordez le câble d'alimentation du détecteur de présence au serre-câble situé à l'arrière du panneau pour plafond.

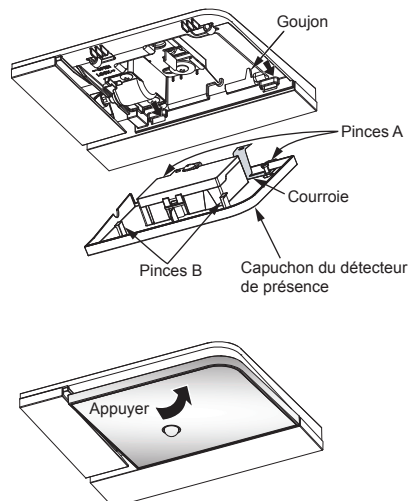


Câble du détecteur de présence

- Merci d'avoir acheté ce kit détecteur de présence pour climatiseurs TOSHIBA.
- Pour garantir une installation correcte du détecteur de présence, veuillez lire attentivement le présent manuel avant toute intervention.
- Une fois l'installation terminée, réalisez un essai pour vérifier le fonctionnement normal du détecteur de présence et expliquez au client comment l'utiliser et l'entretenir conformément au Manuel d'utilisation.

Demandez au client de conserver ce manuel avec le Manuel d'utilisation.

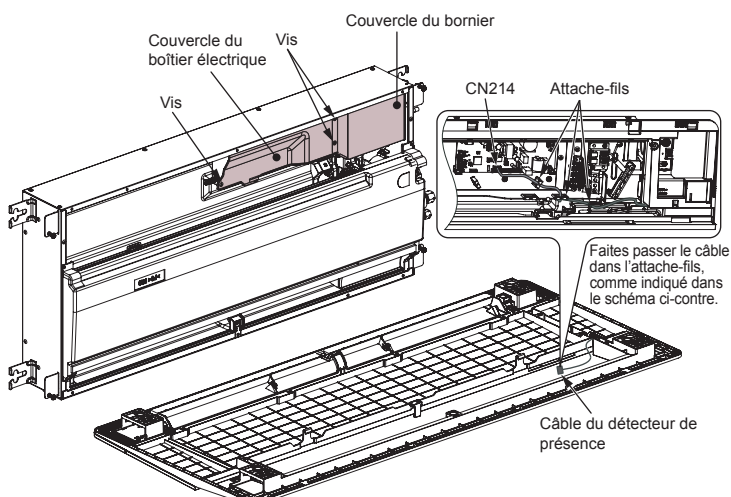
3. Fixez le capuchon du détecteur de présence au détecteur de présence.
 - Accrochez correctement la courroie du capuchon du détecteur de présence au goujon.
 - Insérez les deux pinces A du capuchon du détecteur de présence dans les orifices rectangulaires du panneau pour plafond dans le sens de la flèche.
 - Appuyez sur le capuchon du détecteur de présence afin de mettre en place les deux pinces B à l'arrière du capuchon.



ATTENTION

Appuyez fermement sur les deux pinces B du capuchon d'angle jusqu'en butée, puis vérifiez que le capuchon d'angle est correctement fixé. Si vous n'appuyez pas jusqu'en butée, une fuite d'eau risque de se produire.

4. Raccordement des câbles du détecteur de présence.
 - Ôtez les vis du couvercle du bornier et retirez-le.
 - Retirez les vis du couvercle du boîtier électrique, puis faites coulisser le couvercle du boîtier électrique pour le retirer. (Le couvercle du boîtier électrique est fixé sur la charnière.)
 - Faites passer le câble du détecteur de présence du panneau pour plafond dans l'attache-fils, comme indiqué dans le schéma ci-contre, puis connectez-le au connecteur CN214 de la carte à circuits imprimés de l'unité intérieure.
 - * Raccordez fermement le fil au connecteur afin d'assurer le bon fonctionnement du détecteur de présence.
 - Remplacez le couvercle du boîtier électrique.
 - * Veillez à ne coincer aucun câble entre le boîtier et le couvercle.
 - * Veillez également à ne coincer aucun câble entre l'unité intérieure et le panneau pour plafond.



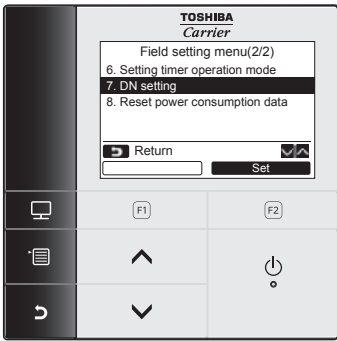
Câblage (à titre indicatif uniquement, l'orientation de l'unité intérieure ne correspond pas à l'orientation réelle)

Configuration du n° de CODE (DN)

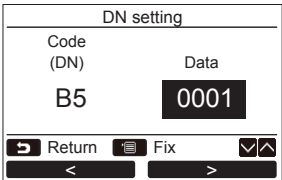
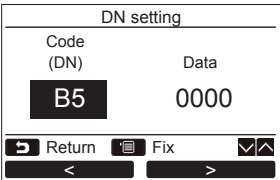
■ Télécommande câblée (RBC-AMS5*E-UL)

Procédez aux réglages avancés du climatiseur. Effectuez l'opération de réglage lorsque l'unité intérieure est à l'arrêt. (Éteignez l'unité de climatisation avant de démarrer l'opération de réglage).

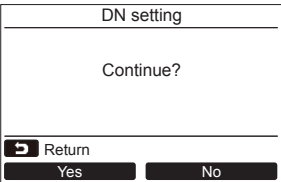
Exemple d'écran du modèle AMS5*E-UL



- 1. Appuyez sur le bouton [MENU] pour afficher l'écran de menu.
 - 2. Appuyez simultanément sur le bouton [MENU] et le bouton [V] et maintenez-les enfoncés pour afficher le «Field setting menu» (Menu des réglages sur site).
- Appuyer sur les boutons et maintenez-les pendant plus de 4 secondes.



- 3. Appuyez sur le bouton [^] / [V] pour sélectionner «7. Réglage DN» sur l'écran «Field setting menu» (Menu des réglages sur site), puis appuyez sur le bouton « Set Régler » [F2 F2].
- Le ventilateur et le volet de l'unité intérieure fonctionnent. Lorsque la commande de groupe est utilisée, le ventilateur et le volet de l'unité intérieure sélectionnée fonctionnent.
- Déplacez le curseur pour sélectionner «DN Code» (Code DN) avec le bouton « < » [F1 F1], puis réglez su «B5» avec le bouton [^] / [V].
- Déplacez le curseur pour sélectionner «Data» (Données) avec le bouton « > » [F2 F2], puis réglez sur «0001» avec le bouton [^] / [V].



- 4. Appuyez sur le bouton [MENU] pour définir les autres codes DN. «Continue?» s'affiche ensuite à l'écran.
 - 5. Appuyez sur le bouton « No Non » [F2 F2] pour terminer l'opération de réglage.
- «X» s'affiche à l'écran pendant un moment, puis l'écran «Field setting menu» (Menu des réglages sur site) s'affiche à nouveau.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton « No Non » [F2 F2], l'écran de sélection de l'unité s'affiche lorsque la commande de groupe est utilisée.
- Appuyez sur le bouton [ANNULER] dans l'écran de sélection de l'unité pour terminer l'opération de réglage. «X» s'affiche à l'écran pendant un moment, puis l'écran «Field setting menu» (Menu des réglages sur site) s'affiche à nouveau.
- 6. Appuyez sur le bouton [ANNULER] pour revenir en arrière.

À propos du détecteur de présence

- Si les personnes présentes n'effectuent que de faibles mouvements, il peut arriver que le détecteur ne les détecte pas.
- Si quelque chose dont la température diffère de celle de l'environnement se déplace, le détecteur peut détecter la présence de personnes même si elles ne sont pas présentes.
- L'utilisation d'un détecteur de présence nécessite une télécommande câblée (RBC-AMS5*E-UL).
- Veuillez à installer un détecteur de présence dans toutes les unités intérieures si vous utilisez une commande de groupe.

Liste des produits disponibles séparément et non utilisables avec le détecteur de présence

Les produits disponibles séparément suivants ne peuvent pas être utilisés avec le détecteur de présence.

Nom du produit	Modèle
Kit récepteur sans fil	RBC-AX33UYP-UL
Kit purificateur d'air	TCB-EAPC1UYHP-UL

Al Instalador cualificado del trabajo de instalación y servicio

Kit de sensor de ocupación

Modelo: TCB-SIR41UYP-UL

Tenga en cuenta las precauciones de seguridad descritas en el manual de instalación suministrado con el panel de techo y el aire acondicionado (unidad interior).

Accesorios

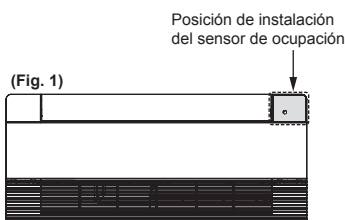
Nombre de parte	Cant.
Sensor de ocupación	1

Nombre de parte	Cant.
Manual de operaciones	1
Manual de instalación (este manual)	1

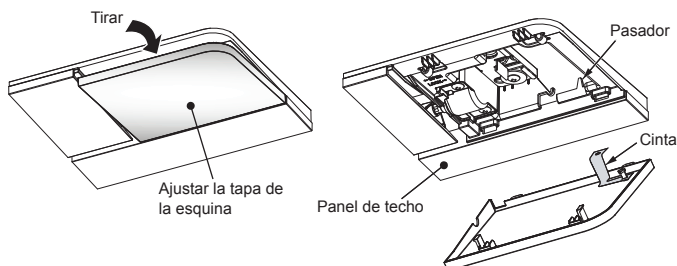
Cómo instalar el sensor de ocupación

Instale el sensor de ocupación en la orientación correcta, ya que este puede instalarse en una sola esquina como se muestra sesión la (Fig. 1).

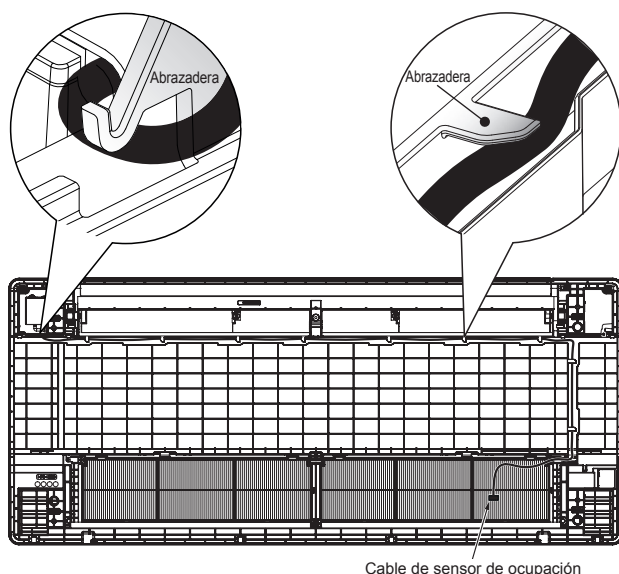
1. Retire la tapa de ajuste de la esquina en la esquina donde el sensor de ocupación se tiene que instalar. (Fig. 2)
 - Tire del borde de la tapa de la esquina de ajuste en la dirección de la flecha.
 - Retire la correa del pasador y quite el embellecedor de esquina ajustable del panel del techo.



(Fig. 2)



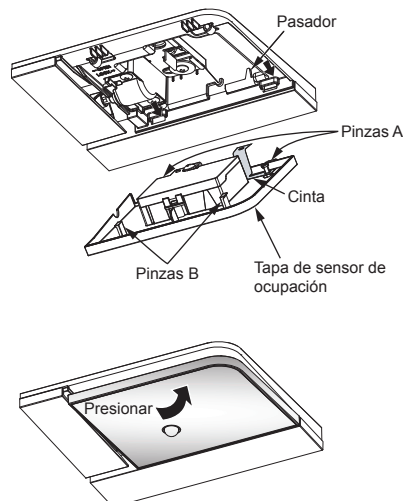
2. Cableado del cable del sensor de ocupación a través de la abrazadera en la parte posterior del panel del techo.



- Gracias por comprar el kit de sensor de ocupación para los aires acondicionados TOSHIBA.
- Lea atentamente este manual para la correcta instalación del sensor de ocupación antes de ponerlo en funcionamiento.
- Una vez completada la instalación, realice una prueba para comprobar el funcionamiento normal y explique al cliente cómo utilizar y mantener el Sensor de ocupación de acuerdo con el Manual de funcionamiento.
- Pida al cliente que guarde este manual con el Manual de funcionamiento.

3. Conecte la tapa del sensor de ocupación al sensor de ocupación.

- Enganche la correa de la tapa del sensor de ocupación de forma segura al pasador.
- Inserte las dos pinzas A de la tapa del sensor de ocupación en los orificios rectangulares del panel del techo en la dirección de la flecha.
- Presione el embellecedor de ajuste de la esquina, de modo que los dos ganchos B de la parte posterior del embellecedor queden fijados.

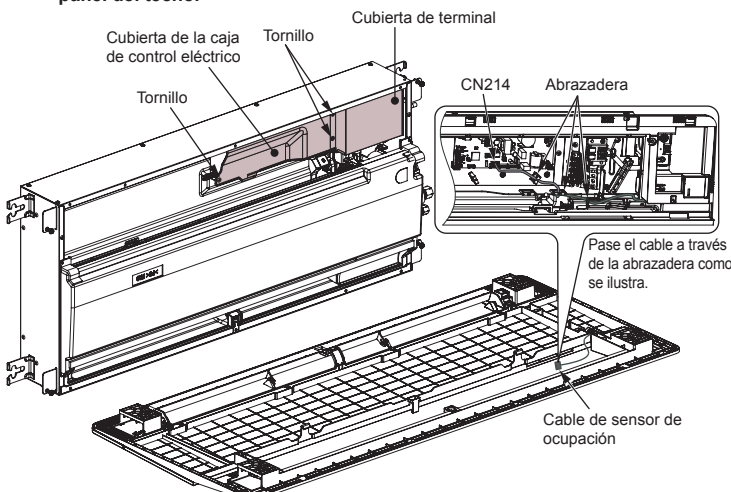


PRECAUCIÓN

Presione las dos pinzas B de la tapa de la esquina de ajuste firmemente hasta el tope y luego verifique que la tapa de la esquina de ajuste esté bien sujeta. De no ser así, podría provocar una fuga de agua.

4. Cables de conexión del sensor de ocupación.

- Retire los tornillos de la tapa de los terminales y quítela.
- Retire el tornillo de la tapa de la caja de control eléctrico y separe la tapa de la caja de control eléctrico deslizándola. (La tapa de la caja de control eléctrico está sujeta a la bisagra).
- Pase el cable del sensor de ocupación desde el panel del techo a través de la abrazadera como se muestra, y conecte el cable al conector CN214 en la placa de circuito impreso de la unidad interior.
 - * Conecte el cable con firmeza al conector para garantizar el funcionamiento del Sensor de ocupación.
- Coloque la tapa de la caja de control eléctrico invirtiendo el procedimiento de desmontaje.
 - * Asegúrese de que ningún cable quede atrapado entre la caja de control eléctrico y la cubierta.
 - * Asegúrese de que ningún cable quede atrapado entre la unidad interior y el panel del techo.



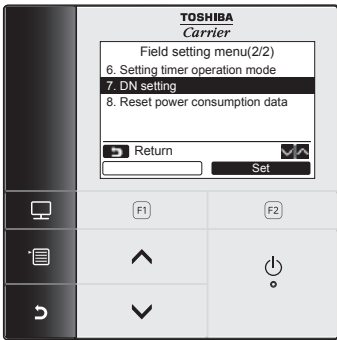
Conexión de cables (con fines ilustrativos, la orientación de la unidad interior no es la orientación real)

Ajuste de CÓDIGO N°. (DN)

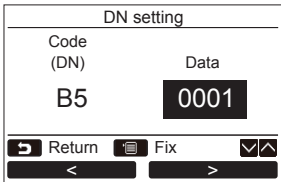
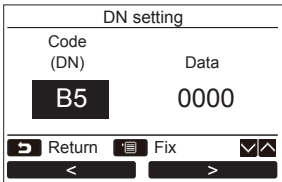
■ Controlador a distancia con cable (RBC-AMS5*E-UL)

Realice los ajustes avanzados del aire acondicionado. Realice la operación de ajuste mientras la unidad interior está parada. (Apague la unidad de aire acondicionado antes de iniciar la operación de ajuste).

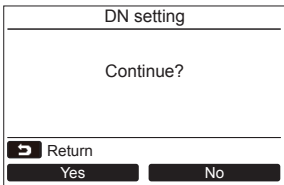
Ejemplo de visualización de AMS5*E-UL



- 1. Presione el botón [MENU] para mostrar la pantalla del menú.
- 2. Mantenga pulsado el botón [MENU] y el botón [] al mismo tiempo para mostrar el "Menú de configuración de campo". Mantenga presionados los botones durante más de 4 segundos.



- 3. Presione el botón [] / [] para seleccionar "7. Ajuste DN" en la pantalla "Menú de configuración de campo", a continuación presionar el botón " Establecer " [F2] F2]. El ventilador y la rejilla de la unidad interior funcionan. Cuando se utiliza el control de grupo, el ventilador y la rejilla de la unidad interior seleccionada funcionan. Mueva el cursor para seleccionar "Código DN" con el botón " < " [F1] F1], luego establezca "B5" con el botón [] / []. Mueva el cursor para seleccionar "datos" con el botón " > " [F2] F2], luego establezca "0001" con el botón [] / [].



- 4. Presione el botón [MENÚ] para establecer los otros códigos DN. Después de que "¿Continuar?" se muestra en la pantalla.
- 5. Presione el botón " No " [F2] F2] para finalizar la operación de configuración. " " aparece en la pantalla durante un tiempo , luego la pantalla vuelve a la pantalla "Menú de configuración de campo". Al presionar el botón " No " [F2] F2] se muestra la pantalla de selección de unidades cuando se usa el control de grupo. Presione el botón [CANCELAR] en la pantalla de selección para finalizar la operación de ajuste. " " aparece en la pantalla durante un tiempo , luego la pantalla vuelve a la pantalla "Menú de configuración de campo".
- 6. Presione el botón [CANCELAR] para volver.

Acerca del sensor de ocupación

- A veces, es posible que el sensor no detecte a las personas incluso cuando están presentes si sus movimientos son pequeños.
- Si algo que tiene una diferencia de temperatura en el entorno se mueve, el sensor puede detectar personas presentes incluso si no están presentes.
- Se requiere un control remoto con cable (RBC-AMS5*E-UL) para usar un sensor de ocupación.
- Asegúrese de instalar un sensor de ocupación en todas las unidades interiores si utiliza el funcionamiento en grupo.

Lista de productos disponibles por separado que no se pueden utilizar con el sensor de ocupación

Los siguientes productos disponibles por separado no se pueden utilizar junto con el sensor de ocupación.

Nombre de producto	Modelo
Receptor inalámbrico	RBC-AX33UYP-UL
Kit de purificador de aire	TCB-EAPC1UYHP-UL

